

Zeitschrift: Kleine Mitteilungen / Schweizerische Vereinigung für Dokumentation =
Petites communications / Association Suisse de Documentation

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Dokumentation

Band: - (1960)

Heft: 45

Anhang: Anhang - Annexe

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Anhang - Annexe.

Gehen wir nun wieder zurück nach Europa, wo 1923 die FID Konferenz stattfand. Ein gemütlicher Abend beim Heurigen in Grinzing hat mir noch in lebhafter Erinnerung. Grinzing beim Heurigen bedeutet nicht nur ein Heurigen, sondern auch ein Heurigen. Mit Johann Strauss. Mit Freund Frachebourg mischten wir uns unter die Wiener Kolleginnen und Kollegen. Mit den allen teilnehmern mitgegebenen Essbaren wurde bei einem guten Glas Singsalbkirchen-Heurigen gesungen und gesungen. Abends wurde Freund Frachebourg mit dem Herrn Generaldirektor

Gekürzte Plauderei von Ernst Mathys.

Wenn ich heute aus meiner 30 jährigen Tätigkeit für die Dokumentation einiges "Heiteres und Besinnliches" erzähle, so sind es Erinnerungen, die nirgends niedergeschrieben sind; es ist persönlich Erlebtes.

Als ich 1928 die erste Phase der SBB-Bibliothekorganisation hinter mir hatte, führte mich eine Studienreise nach Wien und Deutschland und zuletzt an die Jahresversammlung des Internationalen Bibliographischen Instituts in Köln, die sich zur Hauptsache mit der im Erscheinen begriffenen französischen Gesamtausgabe der Dezimalklassifikation befasste. Diese Konferenz stand unter dem Patronat des heutigen Bundeskanzlers Dr. Adenauer, damals Oberbürgermeister von Köln. Hier benützte ich die Gelegenheit darauf aufmerksam zu machen, dass ein Schlagwortverzeichnis dringend nötig wäre. Herr Otlet (Brüssel) sagte dazu: Wir sind uns dieser Dringlichkeit bewusst, aber es fehlen uns etwa 2000 Schweizerfranken um die begonnene Arbeit beenden zu können. Ich sicherte ihm unsere Hilfe zu und siehe da, innert drei Monaten waren nahezu 2000 Franken beisammen; allein aus der Schweiz wurden Fr. 750.- beigesteuert. Das war der Beginn meiner Dokumentation. Die Finanznöte waren und sind auch heute noch die schwache Seite der FID. Die schweizerische Sektion hat von Anfang an regelmässig ihren Beitrag bezahlt. Diese Situation veranlasste mich anlässlich einer Budgetberatung darauf zu dringen, dass grössere Länder entsprechend ihrer Bedeutung ihren Verpflichtungen besser nachkommen sollten.

Im Jahre 1930 besuchte ich den Bibliothekar der AEG in Berlin, Dr. Hanauer, ein begeisterter Anhänger der Dezimalklassifikation. Er machte mich bekannt mit Herrn Professor Dr. Krüss, Generaldirektor der preussischen Staatsbibliothek. Anlässlich der Konferenz im August 1939 in Zürich, kurz vor Kriegsausbruch, nahm Herr Krüss mit einer Delegation von 10 Mann an den Verhandlungen teil. An einer Zusammenkunft erklärte er mir, dass meine Tätigkeit ihn in die FID geführt habe und ich bemerkt haben müsse, dass er meine Anträge und Ausführungen immer unterstützt habe. Ich fand es sehr nett, mir dieses Kompliment gemacht zu haben. Herr Krüss war es denn auch, der mich 1938 in Oxford zum Vize-Präsidenten der FID vorschlug. Er bestimmte mich auch als Vorsitzender eines Ausschusses für Verwaltungs- und Industriedokumentation, einer Konferenz, die im Jahre 1940 in Deutschland hätte stattfinden sollen.

Gegen Ende des Krieges fand in Salzburg eine Konferenz statt zu welcher Herr Direktor Godet und meine Wenigkeit besonders eingeladen wurden. Aber ich wurde gewarnt an dieser Konferenz teilzunehmen, da ich Schwierigkeiten begegnen könnte. Es war jene Zeit, als man beabsichtigte die FID-Organisation nach Deutschland zu verpflanzen. Für diese Pläne war ich offenbar ein unbequemer Gast. Erst später erfuhr ich, dass ich auf der schwarzen Liste des damaligen deutschen Regims stand.

Dazu nun eine Begebenheit aus der Schweiz. Im Jahre 1937 fand in Paris ein Weltkongress für Dokumentation statt. Der Bundesrat delegierte nicht mich, sondern einen Bibliotheksdirektor. Diesen orientierte ich auf seinen Wunsch in meinem Bureau eingehend über die bevorstehenden Verhandlungen. In Paris kannte mich der Mann dann leider nicht mehr. Dies hatte seine Nachwirkungen in einer Aussprache, die drei Stunden dauerte. In der Folge haben wir uns ganz gut verstanden.

Nun aber nach Afrika zu etwas Angenehmerem. Auf meiner Reise Rund um Afrika mit einem Frachtschiff bestieg in Kapstadt ein Herr und eine Dame das Schiff um von Durban aus mit ihrem Auto nach dem ca. 1000 km entfernten Kapstadt zurückzufahren. Als wir uns gegenseitig vorstellten, erklärte mir Herr Spohr "ich kenne Sie bereits Herr Mathys". "Wieso denn?", worauf er entgegnete, "wer kennt Sie nicht aus Ihrer Tätigkeit bei der FID! Zudem besitzen wir in der Universitätsbibliothek in Kapstadt, (wo Herr Spohr Bibliothekar ist) alle Ihre Eisenbahnfachbücher". Dank dieser Bekanntschaft wurde ich in Durban zu einigen Ausflügen in die nähere und weitere Umgebung per Auto mitgenommen, so auch in die Hauptstadt der Zuluneger Eshove.

Gehen wir nun wieder zurück nach Europa, nach Wien wo 1953 die FID Konferenz stattfand. Ein gemütlicher Abend beim Heurigen in Grinzing ist mir noch in lebhafter Erinnerung. Grinzing beim Heurigen bedeutet echt wienorische Gemütlichkeit bei Wein, Weib und Gesang nach Johann Strauss. Mit Freund Frachebourg mischten wir uns unter die Wiener Kolleginnen und Kollegen. Mit dem allen Teilnehmern mitgegebenen Essbaren wurde bei einem guten Glas Gumpoldskirchner-Heurigen gesungen und gelacht. Auf einmal sah ich in später Abendstunde Freund Frachebourg mit dem Herrn Generaldirektor der Staatsbibliothek Bruderschaft trinken. Sie werden sich fragen, hatte diese Bruderschaft am andern Tage noch Gültigkeit. Oh ja, Herr Dr. Stummvoll klopfte Herrn Frachebourg während der Schlusssitzung auf die Achsel und bestätigte die Bruderschaft, was dann bei einem Mittagessen gefeiert worden ist, und ich musste Zeuge sein. Die Freundschaft wurde gehegt und gepflegt bis zum frühen Tod unseres Freundes Frachebourg.

Sie wissen wohl, dass in Wien noch heute ein Titel Hofrat, Studienrat oder Ministerialrat Gültigkeit hat, es kann aber auch ein Doktor oder Professor sein. Als ich Herrn Direktor Stummvoll besuchte und der Empfangsfräulein meine Karte vorwies, frug sie mich, darf ich Herrn Doktor oder Herrn Professor melden? Wie ich verneinte, wurde sie etwas verlegen, meldete mich aber doch an. Und wie war sie erstaunt, als mich der Herr Generaldirektor bis zum Ausgang begleitete. Zum Abschied nannte sie mich halt doch noch Herr Doktor!

Nun nach Oxford im Jahre 1938. Als ich die illustre Gesellschaft im Frack und ordengeschmückt zum offiziellen Bankett kommen sah, da wurde es mir biederer Schweizer ungemütlich. Ich schwänzte, begab mich ins Zimmer und schrieb einen längeren Bericht an den "Bund". Aber ich hatte die Rechnung ohne den Wirt gemacht, denn anderntags erfuhr ich den Grund der Enttäuschung. Da ich im Ehrenkomitee figurierte, war mein Platz an der Seite des Herrn Unterrichtsminister reserviert. Einige Freunde hatten den guten Einfall, mit meinem Namen einen andern Schweizer auf meinen leeren Platz zu delegieren. Dies hatte den Vorteil, dass er die Unterhaltung in englisch besser führen konnte, als ich selbst. Ich war rehabilitiert.

Gehen wir wieder in die Schweiz zurück. Auf meine Initiative hin fand im Jahre 1937 in Genf eine Bibliothekarentagung statt, die mit verschiedenen Referenten speziell Dokumentationsfragen gewidmet war. Ich sprach über die Bibliothek der SBB als Dokumentationsstelle, um ein Beispiel der Praxis zu geben. Für und wider einer Dokumentation in den Bibliotheken gab es eine eingehende Kritik. Herr Dr. Lutz von der Schweiz. Landesbibliothek fand, trotz Anerkennungen, dass die Dokumentation in den öffentlichen Bibliotheken eine Ueberrationalisierung, ein Leerlauf sei, die Kosten stünden in keinem Verhältnis zur Benützung. Die Dokumentalisten gleichen Leute, sagte er, welche die Waldnutzung dadurch fördern wollen, dass sie zu jedem Baum einen Waldweg bauen. Ich habe darauf Herrn Dr. Lutz eingeladen, die SBB-Bibliothekorganisation an Ort und Stelle zu besichtigen. Er sagte mir nachher: Wäre ich vor Genf zu Ihnen gekommen, die Kritik wäre milder gewesen.

Ist vom Besuch der Dokumentationskongresse und unsern Tagungen auch etwas positives zu erwarten? Dazu gebe ich Ihnen ein Urteil meines frühern Vorgesetzten, dem Generalsekretär SBB, welcher sich einmal äusserte: Es ist interessant, jedesmal wenn Herr Mathys von einem Kongress kommt, gibt es in der Bibliothek etwas Neues und Zweckmässiges zu sehen.

Ich könnte aber auch weniger Besinnliches aus der Schweiz berichten. Es gehört ebenfalls hier dazu, dass neben Erfreulichem dann und wann Enttäuschungen nicht erspart bleiben. Ich habe sie hingenommen und jeweilen hinter das Positive verstaut, denn es galt, das Ziel nicht aus den Augen zu verlieren.

Ueber die Entstehung und Entwicklung unserer SVD und unsere Tätigkeit in der FID werden Sie in den "Nachrichten" Näheres erfahren.

Wenn es mir gelungen ist, Sie etwas zu unterhalten, haben meine Erinnerungen den Zweck erfüllt und ich danke Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit.

Standortsbestimmungen und Zukunftsaussichten der Dokumentation in der Schweiz

Referat von Hans Baer

Meine Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen,

Darf ich Sie bitten, sich für einige Augenblicke Ihrer Kindheit zu erinnern? Gelegentlich hatten Sie Geburtstag. Stellen Sie sich vor, Sie hätten sich einmal einen Flugschein für einen Alpenrundflug gewünscht. Dann hätte Sie jedes andere Geschenk unglücklich und unzufrieden gemacht, und wäre es auch ein luxuriöses Fahrrad mit dem herrlichen Markennamen "Condor" gewesen. Erwarteten Sie - ein anderes Mal - nichts mehr als den Geburtstagskuchen oder ein Inselbändchen, dann kannte Ihre Verzückung - ob dem Fahrrad - keine Grenzen.

Auch in der Welt der Erwachsenen gilt dasselbe Gesetz: Zufriedenheit oder Unzufriedenheit hängen weniger vom Wert oder Unwert einer Sache, weniger vom Erfolg oder Misserfolg einer Handlung ab, als vielmehr davon, ob Erwartungen erfüllt oder nicht erfüllt worden sind.

Dieser Erscheinung wollen wir eingedenk sein an der Schwelle des dritten Jahrzehnts der SVD, wenn wir uns anschicken einen Blick in die Zukunft der Dokumentation zu tun. Wir wollen nüchtern unsere gegenwärtige Lage prüfen und unsere Erwartungen für die nächsten Jahrzehnte in möglicher Übereinstimmung mit der Wirklichkeit - mit unserer schweizerischen Lebenswirklichkeit - abzuschätzen versuchen.

Wir leben in herrlichen Zeiten: Experten für Handlochkarten, Maschinenlochkarten und elektronische Datenverarbeitung preisen als Propheten ihre Systemgötter und verkaufen sie als Allheilmittel gegen sämtliche Uebel schlecht organisierter Dokumentation. Arbeitsmethodische Tricks und gerätetechnische Neuigkeiten jagen sich. Der Manager ruft nach einem Unternehmungsinformationssystem, das ihm die Schauer über seine Unwissenheit erspart. "Ich weiss, dass ich nichts weiss" galt in früheren Jahrhunderten als Anfang der Weisheit. "Ich weiss, was meine Maschine weiss" wird es vielleicht morgen heissen, wenn die Träume der gehetzten Dokumentalisten von der automatisierten Dokumentation mit Maschinen, die lesen, referieren, speichern, auswählen, wiedergeben, sich verwirklichen sollten. Wir leben in herrlichen Zeiten: das Zeitalter der Kommunikation ist angebrochen.

Doch wollen wir nicht einfach die Meinungen internationaler Bankettreisender und wortgewaltiger Kongressredner nachbeten, wenn sie uns weismachen, die Zukunft der Dokumentation liege im Elektronenhirn, in den Vereinigten Staaten Europas oder im Weltstaat. Sie liegt auch dort, gewiss, aber vor allem liegt sie in uns.

Aus diesem Grund glaube ich Ihnen schuldig zu sein, nicht bloss meine Privatmeinung vorzutragen. Ich bat deshalb einige prominente Kollegen von A(uer) bis Z(schokka) mir mit einigen Stichworten die nach ihrer Ansicht wichtigsten Entwicklungen unseres Fachgebietes zu nennen. Ich möchte nicht verfehlen, allen befragten Kollegen für ihre so freundliche Unterstützung herzlichen Dank auszusprechen.

Es zeigte sich, dass wir alle dieselben Fragenkreise als Entwicklungsschwerpunkte betrachteten: das Wachstum der Literatur, die Zusammenarbeit der Dokumentationsstellen, die Entwicklung der Dokumentations-technik, den Beruf des Dokumentalisten.

Bei unserer Standortsbestimmung können wir von der grundlegenden Feststellung ausgehen, dass die Dokumentation heute keinen Geburtsschein mehr vorzulegen braucht. Sie ist einfach da - als betreuende Wissenschaft (um mit Kollega Kern zu reden) und als Helferin der hervorbringenden Wissenschaft. Sie ist einfach da - als Stabsabteilung in den Unternehmen der Industrie, des Handels, der öffentlichen Dienste und als Helferin der produzierenden Abteilungen. Herr Mathys hat Ihnen soeben dargestellt, wie der Weg zu diesem Dasein keineswegs immer mit Rosen bestreut war. Trotz allem hat dieser Weg zu einem Ziel geführt: zu vielen kleinen, mittleren und grossen Werkbibliotheken, zu Dokumentalisten aller Schattierungen, die ihren Firmen und damit auch der schweizerischen Wirtschaft wertvollste Dienste leisten, und schliesslich zur SVD, die wir alle miteinander verkörpern. Es erfüllt uns mit grosser Freude, wenn wir heute dieses

Werk wohlgegründet, gesichert, voll lebendigen Wachstums erkennen. Ich denke auch in Ihrem Namen, meine Damen und Herren, zu sprechen, wenn ich die Pioniere der schweizerischen Dokumentation unserer herzlichen Dankbarkeit versichere, zugleich aber auch unserer Bereitschaft, das Werk in ihrem Geiste fortzuführen.

Wie die Dokumentation, so gibt es heute auch den Dokumentalisten mit einem Beruf, in dem Fachwissen und Bibliothekstechnik verschmelzen. Es gibt diesen Beruf bei uns vorderhand noch ohne reglementierte Ausbildung. Trotzdem sind wir keineswegs der Auffassung, jeder der lesen und schreiben könne, entpuppe sich als guter Dokumentalist. Oft genug müssen wir uns gegen die Meinung verwahren, für den Werkbibliothekar genüge etwas Talent und der Mut eines Löwen, Lehrzeit, Ausbildung und Erfahrung könne man ihm schenken.

Einer meiner Gewährsleute bezeichnet als ersten Schritt in die Zukunft: "Gründliche wissenschaftliche Ausbildung von Dokumentalisten und Bibliothekaren und Errichtung entsprechender Lehrstühle".

Einverstanden - aber nur unter drei Bedingungen:

1. dass Dokumentation und Bibliotheksbenutzung in den Grundzügen als Teil der persönlichen Arbeitstechnik allen Fach- und Hochschülern vermittelt werde (Diskussionsvotum Kern an der Dokumentationstagung ETH 1952),
2. dass die Dokumentation sich selbst als wissenschaftliche Disziplin ernst nimmt und - ähnlich wie die Betriebswissenschaft die Erscheinungen des Betriebes analysiert - auf dem Gebiet der Information an die Stelle der handwerklichen Empirie die wissenschaftliche Tatsachenerforschung setzt und eine "Lehre von der betrieblichen Information" als Teil einer Mitteilungswissenschaft entwickelt,
3. dass die Dokumentation sich auf ihr Wesen besinnt, über das Tun hinaus, die Wahrheit ins Auge fasst und eine "Philosophie der betrieblichen Information" als Teil einer "Mitteilungsphilosophie" aufbaut. Der Dokumentalist kann nicht - ohne sich selbst zu widerlegen - Funktionär sein. Den Funktionär überwinden wir jedoch erst, wenn wir den Aspekt der fachwissenschaftlichen Wirklichkeit überschreiten und den Horizont der Gesamtwirklichkeit erreichen. Erst aus dem Staunen über das Sein der Welt erwächst die Begeisterung und die Demut für die Aufgabe der Wissensvermittlung.

Wir können uns statistische Angaben über die literarische Produktion ersparen. Zur Kennzeichnung der Lage genügt ein Wort: Ueberfluss. Die Literatur und insbesondere die technische und naturwissenschaftliche Literatur - wird weiterhin in exponentieller Wachstumskurve zunehmen. Es gibt einige Gründe, die uns lehren, diese Tatsachen mit Gelassenheit zur Kenntnis zu nehmen.

1. Die wissenschaftliche Literatur ist kein selbstständiger Lebensbereich. Geschichtliche Abläufe vollziehen sich heute rascher als ehemals. Andere Dinge wachsen ebenfalls sehr rasch: die Bevölkerungszahlen, die Produktionsziffern, die Zahl der Automobile und die Zahl der Telephonanschlüsse. Das ist ein schwacher Trost, jedoch eine heilsame Erkenntnis.
2. Wenn auch die literarische Ueberproduktion ein ernstzunehmendes Problem für den Dokumentalisten darstellt, so ist sie ihrerseits doch nur eines der Hindernisse, welche einem vollkommenen Gedankenaustausch im Bereich der Wissenschaft und Technik entgegenstehen. Die Spezialisierung ist eine weitere Hürde, die sich die Wissenschaftler selbst aufrichten. Ausserhalb der Wissenschaft liegen einige weitere Ursachen für mangelhaften Informationsfluss: Sprachverschiedenheit, Bildungsunterschiede, Geheimniskrämerei, Nationalismus. Solche Hindernisse wirken auch in den Betrieb hinein und sorgen - ausser den wirtschaftlichen Schranken - dafür, dass die von uns gehegten Bäume nicht in den Himmel wachsen.

Die Literatur wächst lawinenartig an - aber nimmt nicht auch die Zahl der Literaturkonsumenten zu? Heute sind schätzungsweise 20'000 Ingenieure und Techniker in der schweizerischen Maschinen- und Elektroindustrie beschäftigt, bis 1970 sollte ihre Zahl auf etwa 30'000 anwachsen (1).

(1) Schlussbericht des Arbeitsausschusses zur Förderung des wissenschaftlichen und technischen Nachwuchses. Sonder-Nr. des Mitt.bl. Deleg.Arbeitsbeschaff. 15(1959)1, S.15.

Infolge der Schrumpfung des Ausführungsanteils und des Wachstums des Vorbereitungsanteils in der industriellen Produktion werden immer mehr tüchtige Arbeiter, immer mehr technische und kaufmännische Angestellte, die bisher die Werkbibliothek und öffentliche Bibliothek nur vom Hörensagen kannten, lernen, sich des Werkzeuges "Fachliteratur" zu bedienen.

Wenn wir heute daran gehen, Nationalstrassen zu bauen, dann liegt darin eine Lösung, die, auf das Gebiet der Dokumentation übertragen, Vermehrung der Mittel für den Ausbau der Dokumentation auf der betrieblichen wie der gesamtwirtschaftlichen Stufe bedeuten würde (Schaffung neuer Stellen, Personalvermehrung in den bestehenden Werkbibliotheken, zusätzliche Mittel für die öffentlichen Bibliotheken). Man könnte aber auch daran denken, den Automobilfabrikanten das Handwerk zu legen. Für die Dokumentation würde das heissen, wie einer meiner Gewährsleute erwartet und wünscht, dass in Zukunft "in erster Linie weniger (und nicht mehr) publiziert wird, indem verantwortungsbewusst von Redaktionen eine strenge Auswahl getroffen wird (und z.B. nur noch Artikel aufgenommen werden, welche eine gute, vom Autor geschriebene Zusammenfassung enthalten)". Ich unterschreibe den zweiten Teil der Forderung, zum ersten folgende Bemerkungen:

Der Redaktor verdient das Vertrauen, dass ihm entgegengebracht wird. Ich habe selber seit Kindsbeinen an zuviel Redaktionsstubenluft eingeatmet, und zuviel Duft der Druckerschwärze in den Pressen eingesogen, als dass ich meiner Skepsis über die Geburteneinschränkung der Publikationen loswürde.

Da ist einmal der Verleger - ein Unternehmer wie tausend andere, auf Produktion erpicht. Wir wollen vor unserer eigenen Türe wischen und uns fragen, wie etwa die Rationalisierung auf dem Gebiete der deutschen Dokumentationszeitschriften durchgeführt werden könnte, von denen zur Zeit vier erscheinen. Die Vorteile der freien Wirtschaft sind oft auch Nachteile.

Da ist zum zweiten der Redaktor. Selbstverständlich hat er einen Schemabrief, um ungeeignete Manuskripte zurückzuschicken. Zuweilen schlägt er dem Autor auch eine Ueberschreibung des Manuskripts vor. Die Uebergänge zwischen ungeeignet und brauchbar sind fliessend; mehr als einmal hat er in seiner Praxis erlebt, dass ein Aufsatz, den er aus Mitleid und als Füller annahm, in der Leserschaft solchen Anklang fand, dass schliesslich doch noch Sonderdrucke erstellt werden mussten.

Vielleicht verlangen wir allzu selbstverständlich vom Wissenschaftler intellektuelle Redlichkeit. Vielleicht ist diese heute ein Ideal, das - wie so viele Ideale - etwas von seinem Glanz eingebüsst hat. Aber stellen Sie sich einmal vor, dass ein Forschungsauftrag, der mit Fr. 100'000.- budgetiert wurde, keine Ergebnisse zeitigt. Wird nun der vom Misserfolg geschlagene Forscher hingehen und seine Niederlage in einigen schlichten Sätzen der Direktion melden? Wohl kaum. Sein Bericht wird 100 Seiten umfassen - zwanzig hätten genügt, wenn seine Arbeit mit Erfolg gekrönt worden wäre. Kein Wort des Tadelns gegen diesen Mann - er tut es ja nur, was die moderne Gesellschaft (nicht die Firma) von ihm erwartet. Doch die Gesellschaft ist grausam. Sie verlangt für die gehobene soziale Stellung, für das Ansehen, für das Gehalt, die sie den Wissenschaftlern zugesteht, eine Quittung in Form von Publikationen.

Die hundert Berichtseiten geben also Stoff für 5 Aufsätze, die in 5 verschiedenen Zeitschriften ohne Aufhebens gedruckt werden, denn sie enthalten eine Menge Tatsachen, die bei der Erforschung der Sackgasse entdeckt worden sind. Da es sicher schade wäre, wenn diese Erkenntnisse verloren gingen, bringt man sie in den Speicher der Literatur.

Leider will es das Unglück, dass in diesem Speicher Weizen, Spreu und gedroschenes Stroh auf einem Haufen liegen. Im Speicher des Bauern herrscht Ordnung: Weizen zu Weizen, Spreu zu Spreu - doch ist der Bauer ein einfacher Mensch. Seine Entscheidung darüber, was Weizen ist und was zur Spreu gehört, ist ebenfalls einfach, weil er nämlich beides nicht selbst gemacht hat, sondern aus der Hand des Schöpfers entgegennimmt. Aber der Wissenschaftler hat sein Werk selbst geschaffen. Sich selbst zu verurteilen ist jedoch viel schwerer als über andere zu richten.

Gewiss - die Schattenseiten fallen nicht der Wissenschaft, sondern dem Wissenschaftsbetriebe zur Last. Dem Wissenschaftsbetrieb aber wird kaum mit organisatorischen Massnahmen beizukommen sein. Die Heilung liegt in der Wandlung des Menschen.

Wenn sich im Wurzelbereich des Literaturbaumes kaum etwas ändern dürfte, wird sich jedoch das Astwerk wandeln: es werden neue Literaturgattungen und neue Veröffentlichungsformen entstehen.

Die Koordination der Dokumentation halten alle meine Gewährsleute für eine der wichtigsten Zukunftsaufgaben. Je arbeitsteiliger und spezialisierter eine Organisation ist, desto mehr Kräfte muss sie zur Zusammenarbeit und Koordination aufwenden. Wenn nun Spezialisierung das Wesen betrieblicher Dokumentation ausmacht, so bedarf diese andererseits in ganz besonderem Masse der Koordination.

Ueber die Koordination der Dokumentation innerhalb des Betriebes ist Wesentliches in den Referaten der Tagung über "Unternehmensführung und Dokumentation" (Ind.Org. 28(1959)1 & 2) ausgesagt worden und zwar hauptsächlich durch die Analyse der Informationsbedürfnisse verschiedener Funktionsbereiche wie Forschung, Produktion, Absatz.

Die Zusammenarbeit der Dokumentationsstellen verschiedener Branchen im Ortsbereich ist schon erfreulich weit fortgeschritten; unbedingt notwendig wird eine Verstärkung der Zusammenarbeit von Firmen gleicher Industriezweige. Wir kennen alle die Hindernisse, die sich einem kraftvollen Erfahrungsaustausch entgegenstellen "weil es bei dem geschäftlichen Wissen auch um Dinge geht, die zur Substanz der Firma gehören und daher strengste Vertraulichkeit erfordern". (2) Gewiss - der Mann hat recht. Aber - ist es nicht um das Selbstvertrauen einer Firma schlecht bestellt, wenn es so stark auf Geheimnissen ruht, die durch die Dokumentation offenbart werden könnten? Business secrets are neither secret nor business. Offen gestanden: ich habe viel mehr Vertrauen in die Geschicklichkeit der Arbeiter, das Wissen und Können der Angestellten, die Führungskraft der Leiter als in die Dokumentation.

Nicht kleiner, sondern grösser, nicht wesentlich verschieden, sondern von andern Grössenverhältnissen sind die Probleme bei der Koordination auf nationaler und internationaler Ebene.

Mehrere meiner Gewährsleute erwarten die Schaffung bzw. den weiteren Ausbau von regionalen, nationalen, internationalen Informationsbibliotheken und Dokumentationszentren. Sie würden entweder vom Staat oder von der Privatwirtschaft getragen, doch lassen sie sich auch sehr gut als gemischtwirtschaftliche Unternehmen denken. Es müssten internationale Abkommen über die Zuteilung der Spezialgebiete abgeschlossen werden.

Solche Informationszentren müssten die Literatur ihres Gebietes in möglicher Vollständigkeit verarbeiten. Darum werden sie die Maschinendokumentation einsetzen.

Die Entwicklung der Dokumentationstechnik wird in den nächsten zwanzig Jahren 3 Schwerpunkte aufweisen: Klassifikation, Dokumentationsmaschine, Automatisierung des Informationssystems. So schreibt einer unserer Gewährsleute "Der Einsatz von Maschinen für Dokumentationszwecke wird in zwei Jahrzehnten mindestens ebenso selbstverständlich sein, wie heute derjenige für die Bearbeitung betriebswirtschaftlicher Daten".

Einverstanden: wir werden Dokumentationsmaschinen haben, sogar bevor wir sie sinnvoll brauchen können. Denn die Hauptschwierigkeiten liegen nicht auf dem Gebiet der Maschinenteknik, sondern auf dem Gebiet der Maschinensprache.

Die Entwicklung der Maschinensprache ist nichts anderes, als die Anpassung der Maschine an den Menschen. Diese braucht gewöhnlich - weil oft übersehen - mehr Anstrengung als die Entwicklung der Maschine selbst.

Literaturnachweis - auch durch Maschinen ausgeführt, wird nach wie vor auf der Grundlage der Klassifikation ruhen. Ist auch die Verschlüsselung kleinerer Sachgebiete befriedigend gelungen, so bedarf es eines sehr grossen Einsatzes an Menschen und Geld, um eine gemeinsame Maschinensprache zu entwickeln, die für grosse Wissensgebiete gelten kann oder sogar den Anspruch erheben dürfte, universell anwendbar zu sein.

Die wissenschaftliche Untersuchung der Grundfragen der Klassifikation und die informations-theoretische Behandlung der Literaturvermittlung lässt ganz wesentliche Beiträge zur Verbesserung der Dokumentation erwarten, die keineswegs mit der Mechanisierung gekoppelt sind. Etwas widersprüchlich könnte man sagen: Aus der Vorbereitungsarbeit und aus der Planung zum Maschineneinsatz werden wir lernen, wie wir das Ziel auch ohne Maschine erreichen können.

(3) H. HALDENWANGER und G. EVEN. Nutzeffekt und Kosten der Literaturvermittlung in einer kleinen Dokumentations-

(2) Vortragstagung über Unternehmensführung und Dokumentation (Bericht). Schweiz.techn.Z. STZ 56(1959)6, S. 112.

Maschinendokumentation, wie sie heute schon da und dort eingerichtet ist, mahnt einen an die ersten Automobile: man baute einen Motor in eine Kutsche. Vorderhand sind nämlich bloss Speicherung und Auswahl mechanisiert, wichtige, jedoch nicht die einzigen Arbeitsschritte in einem Dokumentationssystem.

Bis ein automatisches Informationssystem mit Leseapparat, Referiercomputer, Klassifizierungsautomat, usw. verwirklicht sein wird, werden wir uns mit der Mechanisierung zufrieden geben müssen, und es wird vor der Maschine, als Treuhänder des Autors und hinter der Maschine, als Treuhänder des Lesers der Dokumentalist sitzen. Und weil dem noch einige Zeit so sein wird, müssen wie schon heute auch fernerhin bestimmte Bedingungen erfüllt sein, wenn die Maschinendokumentation keine Prestigeangelegenheit, sondern eine Rationalisierungsmassnahme darstellen soll.

Zu diesen Bedingungen gehören:

- 1) Die Quantität des Dokumentationsmaterials. In Abhängigkeit von der Grössenordnung der anzuwendenden Sammlungen dürften bis 5000 manuelle, bis 10 000 halbautomatische, darüber automatische Vorrichtungen einzusetzen sein.
- 2) Die fachwissenschaftliche Eigenart und Branchencharakteristik des Dokumentationsmaterials
- 3) Umfang und Eigenart der geforderten Auskünfte (Komplexität der Fragenstellung)
- 4) Anforderungen an die Genauigkeit der Klassifizierung, d.h. eingeschränkte oder erschöpfende Ausbeutung der Klassifikationsmerkmale
- 5) Häufigkeit der Recherchen grossen Ausmasses.

Solange die Bedingungen nicht Spitzenleistungen in irgend einer Richtung erfordern, die mit den üblichen Mitteln der Dokumentationstechnik nicht erreicht werden könnten, haben wir "kleinen" Dokumentalisten auch weiterhin wirkliche Erfolgsaussichten, ihrer Aufgabe gerecht zu werden.

Wir haben sie umso mehr, weil die Kosten der mechanischen Speicherung und Auswahl wesentlich höher liegen als diejenigen der gewöhnlichen Karteien und manuellen Auswahlverfahren.

HALDENWANGER (3) vergleicht die Kosten für eine Dokumentationsstelle bei manueller und mechanischer Selektion. Der Aufwand verhält sich für die beiden Verfahren wie ungefähr 1:2 (12'500 : 23'800 DM).

Wenn die Dokumentationsstelle den Betrieb einer Lochkartenanlage übernehmen muss, wird sie zum vornherein mit rund Fr. 30'000.- jährlich belastet. Nehmen wir in fairer Art an, es könne mit mechanischer Selektion ein Drittel der Arbeitszeit der Dokumentalisten eingespart werden. Dann muss also die Firma rund Fr. 90'000.- an Dokumentationsgehälter (5 Wissenschaftler) ausbezahlen. Rechnen Sie sich selbst aus, für welchen Betrieb sich Lochkartenmaschinen in der Dokumentation lohnen. Wir müssen uns anderseits klar sein, dass diese Gehaltssumme sehr rasch erreicht werden wird in den mehrfach erwähnten Dokumentationszentralen.

Lassen Sie mich den roten Faden wieder aufgreifen: Wer plant den Maschineneinsatz in der Dokumentation? Wer wird ihn morgen planen? Heute wie morgen: Der Dokumentalist, der Wissenschaftler, der Lochkartenfachmann usw. Je weiter wir auf dem Wege der Maschinendokumentation fortschreiten, umso bewusster werden wir uns der unvergleichlichen Möglichkeiten unseres noch komplizierten, noch aufnahmefähigeren, noch unendlich viel wirksameren Gehirns. Doch wäre es schlimmer als falsch, wenn wir unsern Ausblick beenden wollten mit einer Darstellung des Menschen als einer unübertrefflichen Denkmachine und als Beherrscher von Elektronenhirnen, mit einer Zukunftsvision, wie sie von einem schlechten Utopisten nicht trostloser entworfen werden könnte.

Gewiss, wir brauchen Dokumentalisten, die technisch auf der Höhe sind und einen Computer abrichten, Literaturrecherchen zu unternehmen. Wir können aber keine Dokumentalisten brauchen, die menschlich nicht auf der Höhe sind und das Werk, das sie auf der einen Seite als Informationsspezialisten errichten, auf der andern Seite aus Mangel an Kommunikations- und Koordinationsfähigkeit wieder zerstören.

- (3) H. HALDENWANGER und G. EVEN. Nutzeffekt und Kosten der Literaturabteilung in einer kleinen Dokumentationsstelle der Industrie. Nachr.Dok. 9(1958) S.145-149.

An den Dokumentalisten von 1980 werden dieselben Anforderungen gestellt werden wie an den Dokumentalisten von heute. Natürlich wird unser Nachfolger eine andere Werkzeugkiste herumtragen oder einen neuen Zauberkoffer voller Techniken, Verfahren und Hilfsmittel.

Gelten wir als Fachleute für Literatúrauswertung, so wird unser Nachfolger Experte für Information und Kommunikation sein. Er wird deshalb in besonders hohem Masse die Fähigkeit besitzen oder durch Schulung erwerben müssen, die Mitteilungsformen des Redens - und Zuhörens, des Schreibens - und Lesens vollkommen zu beherrschen. Er ist dazu berufen, die betriebliche Information mitzugestalten - doch ist gerade dabei die Regel ein Zwerg, das Beispiel ein Riese. Er ist das Salz. Wenn aber das Salz dumm wird, womit soll man's salzen? Seine Pflichtauffassung wird sich kaum von der unsrigen unterscheiden, wenn er seinen Beruf als Wissensvermittler ernst nimmt, wenn er sich - da man mehr von ihm verlangt als vom Briefträger - ausser einem zusammenhängenden, geordneten (immer unvollständigen) Bild seiner Wissenschaft und seines Betriebes auch ein zusammenhängendes, geordnetes (immer unvollständiges) Weltbild schafft, wenn er sich als ein allgemeiner Kopf darauf spezialisiert, kein Spezialist zu sein, wenn er zwischen den isolierten Fachleuten Brücken schlagen will, und wenn er sich bemüht, das Vertrauen aller Mitarbeiter zu gewinnen. Wir als seine Vorgänger werden ihm eine Berufsgesinnung überliefern. So wird auch in Zukunft keine Aufgabe für den Dokumentalisten eine Arbeit sein, die erledigt werden muss, sondern eine Gelegenheit, einen Beitrag zu leisten an ein besseres Leben, an eine bessere Welt. Diese Einstellung, dieser Glaube, durch den Bau am Reiche des Wissens dem Wohle aller zu dienen, macht aus einem geschickten Informationstechniker einen begeisterten Dokumentalisten. Information fliesst nämlich nicht auf Grund physikalischer, sondern auf Grund psychologischer Gesetze: die Darstellungsabsicht, das Mitteilenwollen, ein Mensch, der redet (oder schreibt), und andererseits ein Mensch der zuhört (oder liest), - das sind die wesentlichen Dinge.

Was hat der Glaube mit unserm Berufsalltag zu tun? Aus freier Wahl kann man - auch im Beruf - aus dem Glauben leben, oder ohne Glauben verzweifeln.

Es scheint mir, die Aufgaben welche des Dokumentalisten in der Nachwuchsschulung und Begabtenförderung, bei der Pflege des schöpferischen Denkens im Betriebe harren, seien nicht ohne solchen Glauben zu lösen.

Der Dokumentalist von morgen - trotz seiner Rolle als Katalysator im Prozess des schöpferischen Denkens und trotz seiner Rolle als Beherrscher technischer Mittel - weiss genau so wie der Dokumentalist von heute um die Grenzen der Dokumentation. Er weiss, dass Gelehrsamkeit kein Ersatz für Genie ist, ja, dass der schöpferische Mensch sich entschliesst, "kein anderes Wissen fürderhin zu suchen, als das, was sich in ihm selbst oder aber in dem grossen Buche der Welt finden möchte". (DESCARTES, Abhandlung über die Methode Tl. I, Philos. Bibl. 26a, S.7). Ueberall verkünden wir den Nutzen der Dokumentation und feiern sie als einen Fortschritt. Nun ist aber der Nutzen eine armselige Begründung und jeder Fortschritt wird durch einen Rückschritt erkaufte. Das Telefon verhindert, dass man gute Briefe schreibt, das Auto verhindert, dass man, auch zum Nachbarn, zu Fuss geht, Radio und Grammophon verhindern, dass man selber musiziert - die Dokumentation verhindert, dass man selber denkt. Und das Selberdenken ist das Kennzeichen des schöpferischen Menschen. Wenn wir also durch die Dokumentation die Mitarbeiter im Betrieb an geistige Krücken gewöhnten? Wenn wir ihre Entschlossenheit einschläferten, mit eigenen Mitteln auszukommen und eigene Werte zu bilden? Wenn wir das Schöpferische im Menschen gefährdeten? Vor solchen Fragen, die Sie sich selbst beantworten müssen, spüren Sie, dass wir unsern Glauben brauchen.

Keinen Köhlerglauben für Funktionäre, sondern eine Berufsgesinnung für Menschen, denen die Achtung der Menschenwürde oberstes Gesetz ist. "La plus belle norme, la plus noble des normes est le respect que l'on doit à la personne humaine". Das ist das Bekenntnis eines unserer Pioniere, eines Sohnes dieser Walliser Erde, eines CESAR FRACHEBOURG.

Sitten die ordentliche Generalversammlung statt. Neben der Erledigung der jährlich wiederkehrenden Geschäfte war mit dieser Jahresversammlung die Feier des 20-jährigen Bestehens der SVD verbunden. Diesen Aussergewöhnlichen trug der Rahmen der Veranstaltung Rechnung, indem als Tagungsart Sitten gewählt und dafür 3 Tage angesetzt wurden. Am Samstag fuhr die Mehrheit der Teilnehmer mit einem Kollektivbillet von Bern nach Sitten; der Abend war einem gemeinsamen Nachtessen reserviert. Für eine gediegene Unterhaltung sorgte der Chor "La Chanson valaisanne". Am Sonntag fand die Generalversammlung ausnahmsweise am Vormittag statt. Sie wurde abgeschlossen durch einen Rückblick unseres Ehrenmitgliedes C. Mathys und eine Betrachtung zur Standortbestimmung von Herrn H. Beer. Wir verweisen dazu auf die kleinen Mitteilungen Nr. 45.

Am Montag waren wir Gast bei der Aluminium-AG in Chippis, die uns ihre ausgedehnte Fabrikanlagen zeigte und uns in ihrem Wohlfühlhaus ein Mittagessen servierte. Für die Nebenwürtige Aufnahme sei auch hier nochmals herzlich gedankt.